

**POROČILO****o zaključnem računu Izvajalske agencije Evropskega raziskovalnega sveta za proračunsko leto 2014  
z odgovorom Agencije**

(2015/C 409/28)

**UVOD**

1. Izvajalska agencija Evropskega raziskovalnega sveta (v nadaljnjem besedilu: Agencija ali ERCEA) s sedežem v Bruslju je bila ustanovljena s Sklepom Komisije 2008/37/ES<sup>(1)</sup>. Agencija je bila ustanovljena za upravljanje posebnega programa „Zamisli“ v okviru 7. okvirnega programa za raziskave za obdobje od 1. januarja 2008 do 31. decembra 2017<sup>(2)</sup>.

**INFORMACIJE V PODKREPITEV IZJAVE O ZANESLJIVOSTI**

2. Revizijski pristop Sodišča vključuje analitične revizijske postopke, neposredno preizkušanje transakcij in oceno ključnih kontrol nadzornih in kontrolnih sistemov Agencije. Dopolnjujejo jih dokazi, pridobljeni z delom drugih revizorjev (kadar je smiselno) in analizo poslovodskih predstavitev.

**IZJAVA O ZANESLJIVOSTI**

3. Sodišče je v skladu z določbami člena 287 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) revidiralo:

- (a) zaključni račun Agencije, ki ga sestavljajo računovodski izkazi<sup>(3)</sup> in poročila o izvrševanju proračuna<sup>(4)</sup> za proračunsko leto, ki se je končalo 31. decembra 2014, ter
- (b) zakonitost in pravilnost transakcij, povezanih s temi izkazi.

**Odgovornost poslovodstva**

4. Poslovodstvo je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev zaključnega računa Agencije ter za zakonitost in pravilnost z izkazi povezanih transakcij<sup>(5)</sup>:

- (a) naloge poslovodstva v zvezi z zaključnim računom Agencije vključujejo zasnovano, izvajanje in vzdrževanje sistema notranje kontrole, ki se uporablja za pripravo in pošteno predstavitev računovodskih izkazov brez pomembno napačne navedbe zaradi goljufije ali napake, izbiro in uporabo ustreznih računovodskih usmeritev na podlagi računovodskih pravil, ki jih je sprejel računovodja Komisije<sup>(6)</sup>, in pripravo okoliščinam primernih računovodskih ocen. Usmerjevalni odbor odobri zaključni račun Agencije, potem ko ga računovodja Agencije pripravi na podlagi vseh razpoložljivih informacij in napiše pojasnilo, priloženo računovodskim izkazom, v katerem med drugim izjavlja, da je pridobil razumno zagotovilo, da so informacije v vseh pomembnih pogledih resničen in pošten prikaz finančnega položaja Agencije;
- (b) naloge poslovodstva v zvezi z zakonitostjo in pravilnostjo transakcij, povezanih z računovodskimi izkazi, in skladnostjo z načelom dobrega finančnega poslovođenja vključujejo zasnovano, izvajanje in vzdrževanje uspešnega in učinkovitega sistema notranje kontrole, ki zajema ustrezen nadzor in primerne ukrepe za preprečevanje nepravilnosti in goljufij ter po potrebi sodne postopke za izterjavo nepravilno plačanih ali porabljenih sredstev.

<sup>(1)</sup> UL L 9, 12.1.2008, str. 15.

<sup>(2)</sup> V Prilogi, ki je predstavljena v informativne namene, so povzete pristojnosti in dejavnosti Agencije.

<sup>(3)</sup> Ti zajemajo bilanco stanja in izkaz poslovnega izida, izkaz denarnih tokov, izkaz sprememb čistih sredstev ter povzetek pomembnih računovodskih usmeritev in druga pojasnila.

<sup>(4)</sup> Ta vsebujejo izkaz realizacije proračuna in njegovo prilogo.

<sup>(5)</sup> Členi od 38 do 42 finančne uredbe Agencije.

<sup>(6)</sup> Računovodska pravila, ki jih je sprejel računovodja Komisije, so izpeljana iz mednarodnih računovodskih standardov za javni sektor (MRSJS), ki jih je izdala Mednarodna zveza računovodskih strokovnjakov, ali, kadar je smiselno, iz mednarodnih računovodskih standardov (MRS)/mednarodnih standardov računovodskega poročanja (MSRP), ki jih je izdal Odbor za mednarodne računovodske standarde.

**Revizorjeva odgovornost**

5. Sodišče je odgovorno, da na podlagi svoje revizije Evropskemu parlamentu in Svetu predloži izjavo o zanesljivosti letnih računovodskih izkazov ter o zakonitosti in pravilnosti z njimi povezanih transakcij<sup>(7)</sup>. Sodišče izvede revizijo v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja in etičnim kodeksom MZRS ter mednarodnimi standardi za vrhovne revizijske institucije INTOSAI. Ti standardi določajo, da mora Sodišče revizijo načrtovati in opraviti tako, da pridobi razumno zagotovilo, da je zaključni račun Agencije brez pomembno napačnih navedb in da so z njim povezane transakcije zakonite in pravilne.

6. Revizija zajema izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih ter o zakonitosti in pravilnosti z njimi povezanih transakcij. Postopki so odvisni od revizorjeve presoje, ki temelji na oceni tveganja pomembno napačne navedbe v računovodskih izkazih in pomembne neskladnosti med transakcijami, povezanimi z izkazi, ter zahtevami pravnega okvira Evropske unije, ne glede na to, ali gre za goljufijo ali napako. Pri oceni tega tveganja revizor upošteva vse notranje kontrole, ki se izvajajo za pripravo in pošteno predstavitev računovodskih izkazov, ter nadzorne in kontrolne sisteme, s katerimi se zagotavlja zakonitost in pravilnost z njimi povezanih transakcij, da se pripravijo okoliščinam primerni revizijski postopki. Med revizijo se tudi ovrednotijo primernost računovodskih usmeritev, sprejemljivost računovodskih ocen in celotna predstavitev računovodskih izkazov.

7. Sodišče meni, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna osnova za njegovo izjavo o zanesljivosti.

**Mnenje o zanesljivosti računovodskih izkazov**

8. Po mnenju Sodišča letni računovodski izkazi Agencije v vseh pomembnih pogledih pošteno predstavljajo njen finančni položaj na dan 31. decembra 2014 ter njen poslovni izid in denarne tokove za tedaj končano leto v skladu z določbami njene finančne uredbe in računovodskimi pravili, ki jih je sprejel računovodja Komisije.

**Mnenje o zakonitosti in pravilnosti z izkazi povezanih transakcij**

9. Po mnenju Sodišča so transakcije, povezane z letnimi računovodskimi izkazi za proračunsko leto, ki se je končalo 31. decembra 2014, v vseh pomembnih pogledih zakonite in pravilne.

10. Zaradi naslednje pripombe mnenji Sodišča nista vprašljivi.

**PRIPOMBA O NOTRANJIH KONTROLAH**

11. Postopke, povezane z opredmetenimi in neopredmetenimi sredstvi, je treba dodatno okrepiti, da bi zagotovili njihovo ustrezno zaščito ter pripravo pravočasnih, točnih in popolnih informacij na tem področju. V registru sredstev je treba redno posodablјati lokacijo sredstev, formalizirati postopke popisa, smernice Agencije o kapitalizaciji notranje razvitih neopredmetenih sredstev pa morajo vključevati dovolj podrobnosti, ki bodo zagotavljale, da Agencija uporablja dosleden pristop.

<sup>(7)</sup> Členi od 87 do 92 finančne uredbe Agencije.

To poročilo je sprejel senat IV, ki ga vodi g. Milan Martin CVIKL, član Evropskega računskega sodišča, v Luxembourggu na zasedanju 8. septembra 2015.

*Za Računsko sodišče*

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

*Predsednik*

---

## PRILOGA

## Izvajalska agencija Evropskega raziskovalnega sveta (Bruselj)

## Pristojnosti in dejavnosti

|   |   |
|---|---|
| <p><b>Področja pristojnosti Unije, ki izhajajo iz Pogodbe</b></p> <p>(člen 182 Pogodbe o delovanju Evropske unije)</p>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Večletni okvirni program, v katerem so opredeljene vse dejavnosti Unije, sprejmeta Evropski parlament in Svet po posvetovanju z Ekonomsko-socialnim odborom. V okvirnem programu se: <ul style="list-style-type: none"> <li>— opredelijo znanstveni in tehnološki cilji, ki naj bi jih dosegli z dejavnostmi iz člena 180, in določijo ustrezne prednostne naloge,</li> <li>— navede splošna zasnova teh dejavnosti,</li> <li>— določijo najvišji skupni znesek in podrobna pravila finančne udeležbe Unije pri okvirnem programu ter ustrezni deleži za vsako od predvidenih dejavnosti.</li> </ul> </li> <li>2. Okvirni program se prilagodi ali dopolni glede na spremenjene okoliščine.</li> <li>3. Okvirni program se izvaja s posebnimi programi, pripravljenimi znotraj posamezne dejavnosti. V vsakem posebnem programu so opredeljena podrobna pravila njegovega izvajanja, določeno je njegovo trajanje in predvidena potrebna sredstva. Vsota vseh potrebnih sredstev, določenih v posebnih programih, ne sme preseči najvišjega skupnega zneska, ki je določen za okvirni program in vsako dejavnost.</li> <li>4. Svet po posebnem zakonodajnem postopku ter po posvetovanju z Evropskim parlamentom in Ekonomsko-socialnim odborom sprejme posebne programe.</li> </ol>  |
| <p><b>Pristojnosti Agencije</b></p> <p>(Izvedbeni sklep Komisije 2013/779/EU)</p> <p>(Sklep Komisije C(2013) 9428, kakor je bil spremenjen s Sklepom Komisije C(2014) 9437)</p> | <p><b>Cilji</b></p> <p>Agencija je bila ustanovljena decembra 2013 s Sklepom Komisije 2013/779/EU za upravljanje posebnega cilja da „z dejavnostmi Evropskega raziskovalnega sveta krepi pionirske raziskave“ iz dela I „Odlična znanost“ posebnega programa za izvajanje programa Obzorje 2020 (2014–2020). Ta posebni cilj izvaja Evropski raziskovalni svet (ERS), v katerega je vključen neodvisni znanstveni svet, ki določa znanstveno strategijo ERS in spremlja njeno izvajanje s strani Agencije, ki skrbi za operativno upravljanje.</p> <p>Agencija je nasledila izvajalsko agencijo, ki je bila ustanovljena s Sklepom 2008/37/ES in deluje v skladu s splošnim statutom Uredbe Sveta (ES) št. 58/2003.</p> <p>Agencija je pooblaščenca tudi za izvajanje zapuščine posebnega programa „Zamisli“, ki ga je njena predhodnica upravljala v okviru Sedmega okvirnega programa (2007–2013).</p> <p><b>Naloge</b></p> <p>Naloge Agencije so opisane v aktu o prenosu pooblastil (glej Sklep Komisije C(2013) 9428, kakor je bil spremenjen s Sklepom Komisije C(2014) 9437), in sicer v členu 4 ter njegovih prilogah od I do III. Agenciji so bile med drugim zaupane naloge, ki zajemajo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— vse vidike upravnega izvajanja in izvrševanja programov ter zlasti postopke vrednotenja, medsebojni pregled in izbirne procese, ki jih določi znanstveni svet,</li> <li>— finančno in znanstveno upravljanje nepovratnih sredstev,</li> <li>— potrebno podporo znanstvenemu svetu pri izvajanju njegovih nalog.</li> </ul> |

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Vodenje</b><br/>(Sklep Komisije C(2014) 430, kakor je bil spremenjen s Sklepom Komisije C(2014) 9447)<br/>(Uredba (EU) št. 1291/2013)<br/>(Sklep Sveta 2013/743/EU)<br/>(Uredba Sveta (ES) št. 58/2003)</p> | <p><b>Usmerjevalni odbor</b></p> <p>Usmerjevalni odbor je organ, ki nadzoruje dejavnosti Agencije in ga imenuje Komisija (glej Sklep Komisije C(2014) 430, kakor je bil spremenjen s Sklepom Komisije C(2014) 9447). Sprejme letni delovni program Agencije (potem ko ga odobri Komisija), upravni proračun in letna poročila. Sestavlja ga pet članov.</p> <p><b>Znanstveni svet ERS</b></p> <p>Znanstveni svet ERS je v skladu z Uredbo (EU) št. 1291/2013 pooblaščen za oblikovanje splošne znanstvene strategije za cilj posebnega programa, ki odloča o vrstah raziskav, ki se financirajo v skladu s poglavjem 1.2 dela I v Prilogi I. Deluje neodvisno. Glavne značilnosti ERS so: zagotavljanje učinkovitosti njegovega znanstvenega programa, kakovosti njegovih dejavnosti in postopka medsebojnih strokovnih pregledov ter njegovih verodostojnosti v znanstveni skupnosti. Kot je določeno v členu 7 Sklepa Sveta 2013/743/EU, so njegove naloge zlasti priprava letnega delovnega programa za izvajanje dejavnosti ERS in postopka medsebojnega pregleda ter spremljanje in nadzorovanje kakovosti izvajanja posebnega cilja „Evropskega raziskovalnega sveta (ERS)“, ne da bi pri tem posegal v odgovornost Komisije. Sestavlja ga 22 članov, ki jih imenuje Komisija.</p> <p><b>Direktor Agencije</b></p> <p>Imenuje ga Evropska komisija za štiri leta.</p> <p><b>Zunanja revizija</b></p> <p>Evropsko računsko sodišče.</p> <p><b>Organ za razrešnico</b></p> <p>Evropski parlament na priporočilo Sveta.</p> |
| <p><b>Viri, ki so bili Agenciji na voljo v letu 2014 (2013)</b></p>   | <p><b>Proračun</b></p> <p>36,3 milijona EUR (40,1 milijona EUR) (končni proračun, ki ga je sprejela izvajalska agencija)</p> <p><b>Število zaposlenih 31. decembra 2014</b></p> <p>Operativni proračun za leto 2014 določa načrt delovnih mest za 100 (100) začasnih uslužbencev ter proračun za 289 (289) pogodbenih uslužbencev in napotenih nacionalnih strokovnjakov, torej za skupno 389 (389) uslužbencev. Od teh delovnih mest je bilo ob koncu leta 2014 zasedenih 388 (379):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— 99 (99) začasnih uslužbencev, od tega 15 (13) napotenih in 84 (86) zunanjih,</li> <li>— 277 (270) pogodbenih uslužbencev,</li> <li>— 12 (10) napotenih nacionalnih strokovnjakov.</li> </ul> <p>Ti opravljajo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— operativne dejavnosti (oddelek za znanstveno upravljanje in oddelek za upravljanje nepovratnih sredstev): 70 % (70 %),</li> <li>— upravne dejavnosti (drugi oddelki): 30 % (30 %).</li> </ul>   |
| <p><b>Proizvodi in storitve, zagotovljeni v letu 2014 (2013)</b></p>  | <p>1. Spremljanje sporazumov o nepovratnih sredstvih, dodeljenih v okviru programa Obzorje 2020, razpisov za nepovratna sredstva za začetek samostojne poti raziskovalca, za usklajevanje na novo uvedene skupine ali programa, za priznane raziskovalce in za nadaljevalna nepovratna sredstva. Delovni program Obzorje 2020 se izvaja z objavo letnih razpisov za zbiranje predlogov, ki jih nato ovrednotijo zunanji strokovnjaki, čemur sledi priprava in podpis sporazumov o nepovratnih sredstvih, nato pa spremljanje izvajanja projektov. Po vsakem razpisu za zbiranje predlogov se podpiše vrsta sporazumov o nepovratnih sredstvih, pričakovani projektni cikel pa je približno pet let.</p>  |

2. Izvedba razpisov za zbiranje predlogov v okviru delovnega programa Obzorje 2020 za leto 2014 (nepovratna sredstva za začetek samostojne poti raziskovalca, za usklajevanje na novo uvedene skupine ali programa, za priznane raziskovalce in za nadaljevalna nepovratna sredstva): v letu 2014 je bilo predloženih 8 530 vlog s predlogi, od tega 3 273 za nepovratna sredstva za začetek samostojne poti, 2 528 za nepovratna sredstva za usklajevanje na novo uvedene skupine ali programa, 2 287 za nepovratna sredstva za priznane raziskovalce in 442 za nadaljevalna nepovratna sredstva (skupno v dveh rokih). Od tega je bilo primernih 8 374 vlog, ki so jih nato ovrednotili ocenjevalni odbori. 378 predlogov je bilo izbranih za proces dodeljevanja nepovratnih sredstev v okviru razpisov za nepovratna sredstva za začetek samostojne poti raziskovalca in nadaljevalna nepovratna sredstva. Razpis za nepovratna sredstva za usklajevanje na novo uvedene skupine ali programa za leto 2014 še ni zaključen, razpis za nepovratna sredstva za priznane raziskovalce za leto 2014 pa je še v fazi vrednotenja, saj je bil časovni načrt razpisa predstavljen za 5 mesecev, ker sta Svet in Parlament pozno sprejela program Obzorje 2020.
3. Priprava in razširjanje informacij o posebnem programu Obzorje 2020 in o dejavnostih Agencije v letu 2014.
4. Znanstveni svet je leta 2014 organiziral redna srečanja v Bruslju in po Evropi, običajno na povabilo nacionalnih organov. Srečanja v različnih državah, bodisi državah članicah EU ali pridruženih državah, izboljšujejo prepoznavnost ERS. Srečanja so pomembna tako za nacionalne organe kot lokalno znanstveno-raziskovalno skupnost. Med 1. januarjem in 31. decembrom 2014 je bilo organiziranih pet plenarnih zasedanj znanstvenega sveta: januarja, marca in decembra v Bruslju (Belgija), junija v Oslu (Norveška) in oktobra v Zagrebu (Hrvaška).

Po priporočilih skupine za pregled strukture in mehanizmov ERS leta 2009 je znanstveni svet ustanovil dva stalna odbora: prvi odbor zagotavlja svetovanje v primeru navzkrižja interesov, kršitve znanstvene etike in etičnih vprašanj, drugi pa se ukvarja z izborom članov ocenjevalnih odborov. Izvajalska agencija je podpirala operativne dejavnosti navedenih dveh odborov, ki sta v letu 2014 zasedala dvakrat oziroma trikrat.

Člani znanstvenega sveta so se srečevali tudi v delovnih skupinah, ki so obravnavale posebna vprašanja. Leta 2014 je izvajalska agencija organizirala različna srečanja delovnih skupin ERS za inovacije in odnose s panogo, odprti dostop, krepitev mednarodnega sodelovanja, uravnoteženo zastopanost spolov in ključne kazalnike uspešnosti. Delovne skupine izvajajo analize in prispevajo k znanstveni strategiji ERS s predlogi, ki jih znanstveni svet sprejme na plenarnih zasedanjih, na področjih, ki so v njihovi pristojnosti: preverjajo odnose med ERS in industrijskim/poslovnim sektorjem ter vpliv raziskav, ki jih financira ERS, na inovativnost; razvijajo stališča ERS o odprtem dostopu; zagotavljajo, da je ERS v ospredju pri najboljših praksah, povezanih z uravnoteženo zastopanostjo spolov pri raziskavah; preverjajo primerne mehanizme, da bi povečali sodelovanje raziskovalcev iz držav zunaj EU na razpisih ERS; razvijajo časovni načrt za spremljanje in vrednotenje dosežkov ERS pri njegovem poslanstvu podpiranja kratko-, srednje- in dolgoročnih politik znanstvenega sveta, ki zajema več kot le kazalnike in cilje.

Leta 2014 je svoje dejavnosti začela nova delovna skupina za razširjeno evropsko sodelovanje. Njeno poslanstvo je spodbujati države Srednje in Vzhodne Evrope k boljšemu razvijanju svojega znanstvenega talenta in večjemu vlaganju v raziskave. Na ta način bo krepila ozaveščenost omenjenih držav o programih ERS in bolje obveščala tamkajšnje raziskovalne skupnosti o tem, kaj lahko nepovratna sredstva ERS ponudijo regionalnim znanstvenikom, ter okrepi sodelovanje še neodkritih znanstvenih talentov s tega območja.

Izvajalska agencija je v sodelovanju s člani delovnih skupin pripravila vrsto delovnih dokumentov, ki so vsebovali analize in ključna sporočila v zvezi s posebnimi vprašanji, ki so jih obravnavale te skupine in stalni odbori.

Glavne dejavnosti, povezane z delom omenjenih delovnih skupin v letu 2014, so bile:

*Inovacije in odnosi s panogo*: devet prejemnikov nadaljevalnih nepovratnih sredstev se je julija 2014 udeležilo usposabljanja, nato pa so bili povabljeni, da svoje zamisli za vlagatelje v obliki trminutnih predstavitvenih govorov predstavijo mreži vodilnih inovatorjev v panogi in krogu akademikov ter nekaterim vlagateljem tveganega kapitala. To je bil drugi tovrstni dogodek, ki ga je ERS organiziral v sodelovanju z medijskim podjetjem ScienceBusiness. Prvi dogodek je bil organiziran februarja 2013.

*Odprti dostop*: v okviru skupne delavnice ERS-DNRF „Spodbujanje akademske odličnosti v spreminjajočem se svetu“ je bila organizirana seja o odprtem dostopu in znanstveni odličnosti, ki je kot satelitski dogodek foruma ESOF 2014 potekala v juniju.

Septembra je nato dvodnevna delavnica o upravljanju in skupni rabi raziskovalnih podatkov privabila več kot 140 sodelujočih iz vse Evrope. Druge prireditve so vključevale več seminarjev s predstavniki iz specifičnih infrastruktur z odprtim dostopom, kot sta podatkovna repozitorija Dryad in figshare, iz fundacije OAPEN, ki upravlja platformo za odprti dostop do knjig, in iz pobude za obnovljivost. V sodelovanju z mednarodnim združenjem znanstvenih, tehničnih in medicinskih založnikom (STM) sta bila organizirana dva dodatna seminarja: prvi na temo cen publikacij, drugi pa na temo objavljanja besedil dolgega formata v digitalnem okolju.

*Uravnotežena zastopanost spolov*: znanstveni svet ERS je junija 2014 sprejel načrt za enakost spolov ERS za obdobje 2014–2020, s katerim želi še naprej obravnavati nizko število vlog raziskovalk, ki se prijavljajo na razpise ERS. Dokument, ki ga je pripravila delovna skupina za uravnoteženo zastopanost spolov, je namenjen povečanju obsega ciljev načrta za enakopravnost spolov ERS iz obdobja 2007–2013.

Poleg tega je delovna skupina za uravnoteženo zastopanost spolov izvedla neodvisno študijo, imenovano projekt ERCAREER, s katero je preverila razlike in podobnosti kariernih poti in vzorcev prejemnikov in prejemnic nepovratnih sredstev ERS ter pripravila priporočila.

Vir: Priloga, ki jo je posredovala Agencija.

**ODGOVOR AGENCIJE**

11. Agencija se je seznanila s poročilom Računskega sodišča in bo upoštevala njegove pripombe o notranjih kontrolah.
-